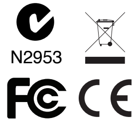
1 YEAR LIMITED WARRANTY: We pride ourselves on the quality of our products. For complete warranty details and a list of our worldwide offices, please visit www.targus.com. Features and specifications are subject to change without notice. Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Mac is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Logitech is a registered trademark of Logitech International in the United States and other countries. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

410-2207-203A / ACA34EU



Targus®

USB 3.0 ExpressCard®

User Guide

GB - Introduction

Thank you for your purchase of the Targus USB 3.0 ExpressCard. This card fits into your computer's ExpressCard slot. A DC power cable is included if additional power is needed.

Contents

- Targus USB 3.0 ExpressCard
- DC to USB cable
- Driver CD
- User Guide

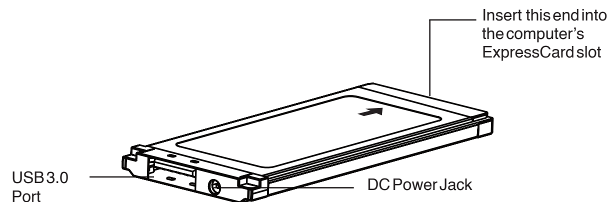
System Requirements

- Microsoft Windows XP®
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7

Installation

1. Insert USB 3.0 Express Card into the PCI-Express slot on your laptop computer.
2. The "Found New Hardware Wizard" Window will appear, please click "Cancel".
3. Insert the included driver CD into your disc drive and click Run Autorun.exe to install.
4. Follow the on-screen instructions to complete the installation.

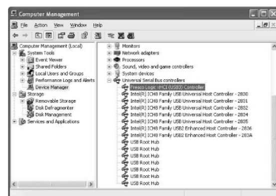
Note: You may need to restart your system for the installation to take effect.



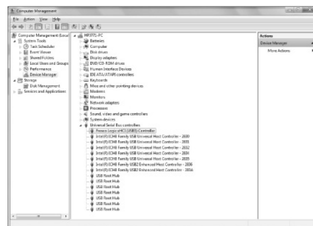
Installation Verification

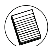
After finishing installation, the system will detect the device. You can go to Device Manager to verify the entire installation.

Windows XP



Windows Vista / 7





NOTE: THE POWER ADAPTER IS RECOMMENDED TO USE FOR HIGH POWER CONSUMPTION DEVICES.

Specification

Items	Description
Interface	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Connector	Host upstream link: Express Card
	Express Card downstream link: USB 3.0 A Type Female Connector
LED Indicator	NA
Operation Temperature	10~40° C
Storage Temperature	-20~70° C
Power Requirement	Power Spec: 3.3V/1.2V
	Power Consumption: 181.5 mA
Cosmetic Describe	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Weight : 16.7 g
	Color: Silver
	Housing Material: Nickel Plating

BG – Въведение

Благодарим за покупката на Targus USB 3.0 ExpressCard. Картата се поставя в слота на компютъра за ExpressCard. В комплекта е включен постояннотоков кабел, в случай че е необходимо допълнително захранване.

Съдържание

- Targus USB 3.0 ExpressCard
- Кабел DC към USB
- Компактдиск с драйвер
- Ръководство на потребителя

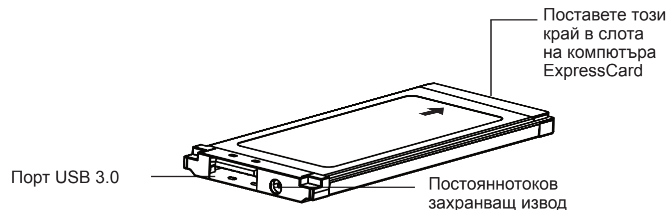
Системни изисквания

- Microsoft Windows XP®
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7

Инсталиране

1. Поставете USB 3.0 Express Card в слота PCI-Express на преносимия компютър.
2. Показва се прозореца "Found New Hardware Wizard" (Съвети при намиране на нов хардуер). Натиснете "Cancel" (Отказ).
3. Поставете включения в комплекта компактдиск с драйвер в дисковото устройство и натиснете Run (Стартиране) Autorun.exe, за да инсталирате драйвера.
4. Следвайте инструкциите на екрана ,за да завършите инсталацията.

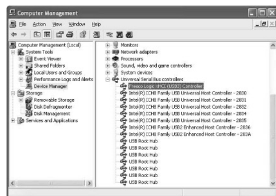
Забележка: Възможно е да се наложи да рестартирате системата, за да влезнат в сила помените.



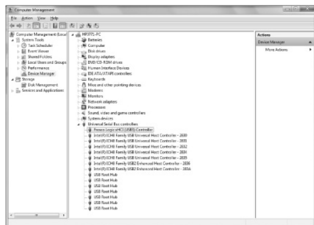
Проверка на инсталирането

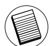
След като инсталирането завърши, системата ще разпознае устройството. Можете да отидете в Device Manager (Управление на устройствата), за да проверите цялата инсталация.

Windows XP



Windows Vista / 7





ЗАБЕЛЕЖКА: ПРИ УСТРОЙСТВА С ВИСОКА КОНСУМАЦИЯ НА МОЩНОСТ СЕ ПРЕПОРЪЧВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА АДАПТЕР НА ЗАХРАНВАНЕТО

Спецификации

Компоненти	Описание
Интерфейс	USB 3.0
Чипсет	Fresco, FL 1000G
Конектор	Връзка към хоста: Express Card
	Връзка към устройството Expres Card: USB 3.0 A приемащ контакт
LED индикатор	NA
Работна температура	10~40° C
Температура на съхранение	-20~70° C
Изисквания към захранването	Спецификация на захранването: 3.3V/1.2V
	Енергоконсумация: 181.5mA
Описание на външния вид	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Тегло: 16.7g
	Цвят: сребърен
	Материал на корпуса: с никелово покритие

CZ - Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Targus USB 3.0 ExpressCard. Tato karta se vkládá do portu pro ExpressCard na vašem počítači. Pokud je nutné dodatečné napájení, napájecí kabel stejnosměrného napětí najdete v balení.

Obsah

- Targus USB 3.0 ExpressCard
- Kabel stejnosměrného napětí na USB
- CD s ovladači
- Návod k použití

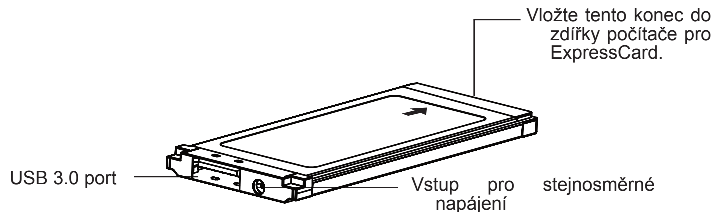
Systémové požadavky

- Microsoft Windows XP®
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7

Instalace

1. USB 3.0 ExpressCard vložte do PCI-Express zdířky na vašem notebooku.
2. Zobrazí se okno „Bylo rozpoznáno nové zařízení”, klikněte na „Zrušit”.
3. Dodané CD s ovladači vložte do diskové jednotky a pro instalaci klikněte na spustit Autorun.exe.
4. Pro dokončení instalace se řiďte pokyny na obrazovce.

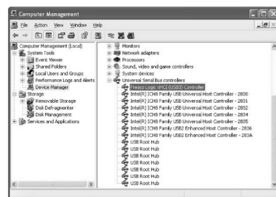
Poznámka: Pro úplné dokončení instalace budete pravděpodobně muset váš počítač restartovat.



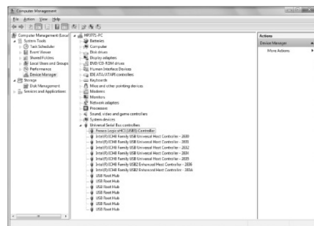
Ověření instalace

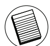
Po dokončení instalace systém najde zařízení. Pro kontrolu celé instalace můžete spustit Správce zařízení.

Windows XP



Windows Vista / 7





POZNÁMKA: NAPÁJECÍ ADAPTÉR JE DOPORUČEN PRO ZAŘÍZENÍ S VYSOKOU SPOTŘEBOU ENERGIE.

Technické údaje

Položky	Popis
Rozhraní	USB 3.0
Čipová sada	Fresco, FL 1000G
Konektor	Propojení pro odesílání dat: ExpressCard
	ExpressCard příjem dat: USB 3.0 typ A, konektor samice
LED kontrolka	NA
Provozní teplota	10~40° C
Skladovací teplota	-20~70° C
Napájecí požadavky	Hodnoty napájení: 3,3 V / 1,2 V
	Spotřeba: 181,5 mA
Popis vzhledu	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Hmotnost: 16.7 g
	Barva: stříbrná
	Materiál základny: poniklovaný

DE - Einleitung

Vielen Dank für den Kauf Ihrer Targus USB 3.0 ExpressCard. Diese Karte passt in den ExpressCard-Steckplatz Ihres Computers. Sollten Sie eine zusätzliche Stromquelle benötigen, benutzen Sie das mitgelieferte DC-Netzkabel.

Verpackungsinhalt

• Targus USB 3.0 ExpressCard
• DC-zu-USB-Kabel
• Treiber-CD
• Benutzerhandbuch

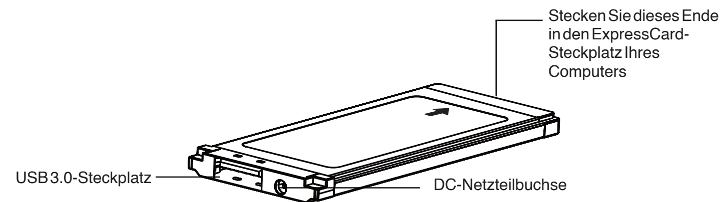
Systemanforderungen

‘- Microsoft XP®
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7

Installation

1. Stecken Sie die USB 3.0 ExpressCard in den PCI-Express-Steckplatz Ihres Laptops.
2. Es öffnet sich das Fenster “Neue Hardware gefunden”. Klicken Sie bitte “Abbrechen”.
3. Legen Sie die mitgelieferte Treiber-CD in Ihr CD-Laufwerk und klicken Sie auf “Autorun.exe ausführen”, um die Installation zu starten.
4. Befolgen Sie die Bildschirm-Anweisungen, um die Installation abzuschließen.

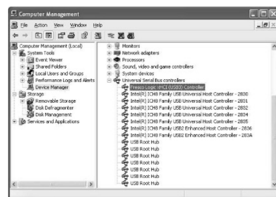
Hinweis: Sie müssen Ihren Computer u. U. neustarten, damit die Installation wirksam wird.



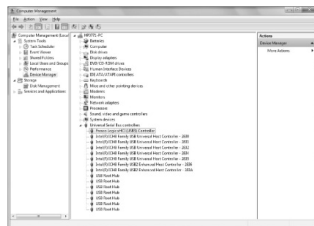
Überprüfung der Installation

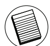
Nachdem die Installation abgeschlossen wurde, wird das Gerät vom System erkannt. Sie können den Gerätemanager öffnen, um die vollständige Installation zu überprüfen.

Windows XP



Windows Vista/7





HINWEIS: WIR EMPFEHLEN DAS NETZTEIL FÜR DIE NUTZUNG VON GERÄTEN MIT HOHEM STROMVERBRAUCH.

Spezifikation

Gegenstände	Beschreibung
Schnittstelle	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Anschluss	Host-Upstream-Verbindung: Express Card
	Express Card-Downstream-Verbindung: USB 3.0 A-Typ-Stecker
LED-Anzeige	NA
Betriebstemperatur	10~40° C
Lagertemperatur	-20~70° C
Stromanforderungen	Strom-Spez.: 3,3 V/1,2 V
	Stromverbrauch: 181,5 mA
Aussehen	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Gewicht: 16.7g
	Farbe: Silber
	Gehäusematerial: Nickel-Beschichtung

DK - Introduktion

Tak for købet af Targus USB 3.0 ExpressCard. Dette kort passer til din computers ExpressCard hul. Et DC strømkabel er inkluderet, hvis ekstra strøm behøves.

Indhold

- Targus USB 3.0 ExpressCard
- DC til USB kabel
- Driver CD
- Brugsanvisning

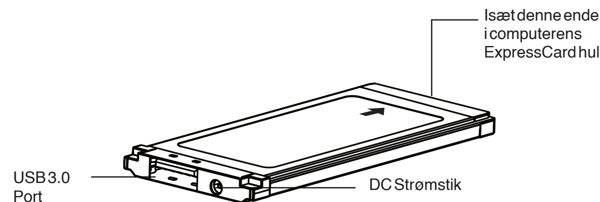
Systemkrav

- Microsoft Windows XP®
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7

Installering

1. Isæt USB 3.0 Express Card i PCI-Express hullet i din laptop computer.
2. Vinduet "Found New Hardware Wizard" vises, klik på "Cancel".
3. Isæt den inkluderede driver CD i dit diskdrev og klik på Run Autorun.exe for at installere.
4. Følg instruktionerne på skærmen for at færdiggøre installeringen.

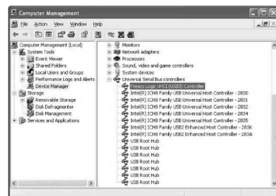
Note: Du skal måske genstarte systemet for at installeringen har effekt.



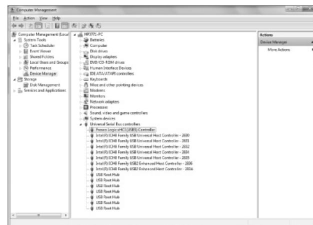
Installeringsverifikation

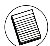
Når installeringen er færdig, vil systemet finde apparatet. Du kan gå til Device Manager for at verificere installeringen.

Windows XP



Windows Vista/7





NOTE: STRØMADAPTEREN ANBEFALES TIL BRUG TIL APPARATER MED STORT STRØMFORBRUG.

Targus USB 3.0 ExpressCard

Specifikation

Artikler	Beskrivelse
Interface	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Stik	Host upstream link: Express Card
	Express Card downstream link: USB 3.0 A Type hunstik
LED Indikator	NA
Betjeningstemperatur	10~40° C
Opbevaringstemperatur	-20~70° C
Strømforbrug	Strømspec: 3.3V/1.2V
	Strømforbrug: 181.5 mA
Udseende	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Vægt : 16.7 g
	Farve: Sølv
	Panel: nikkel

EE - Sissejuhatus

Täname teid Targus USB 3.0 ExpressCardi ostmise eest. See kaart sobib teie arvuti ExpressCardi pesasse. Komplekti kuulub alalisvoolu toitekaabel juhuks, kui peaks lisavoolu vaja minema.

Komplekti kuulub

- Targus USB 3.0 ExpressCard
- Alalisvoolust USB-le kaabel
- Draiveri CD
- Kasutusjuhend

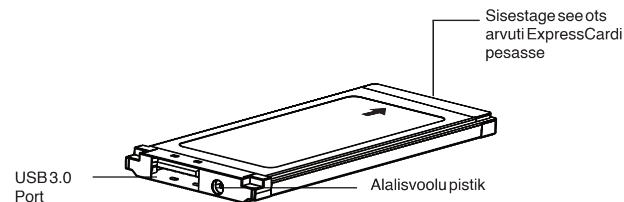
Nõuded süsteemile

- Microsoft Windows XP®
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7

Paigaldamine

1. Sisestage USB 3.0 Express Card oma sülearvuti PCI-Express pesasse.
2. Ekraanile ilmub kirje „Found New Hardware Wizard” (Leitud uus riistvara viisard), palun klõpsake “Cancel” (Tühista).
3. Sisestage kaasasolev draiveri CD plaadiseadmesse ning klõpsake installimiseks Run Autorun.exe.
4. Installimise lõpule viimiseks tegutsege vastavalt ekraanile kuvatud juhistele.

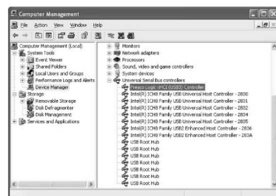
Märkus. Installeerimise lõpule viimiseks võib teil olla vajalik oma süsteem taaskäivitada.



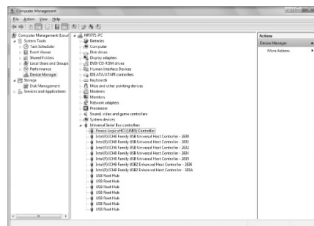
Installimise kinnitamine

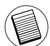
Installimise lõpule viimise järel tuvastab süsteem seadme. Võite minna Device Manageri (Seadme haldur), et kinnitada kogu installeerimine.

Windows XP



Windows Vista / 7





MÄRKUS: SUURE VOOLUTARBIMUSEGA SEADMETE PUHUL ON SOOVITATAV KASUTADA VOOLUADAPTERIT.

Tehnilised andmed

Esemed	Kirjeldus
Liides	USB 3.0
Kiibikomplekt	Fresco, FL 1000G
Konnektor	Hosti ülesvoolu link: Express Card
	Express Cardi allavoolu link: USB 3.0 A tüüpi pesadega ühenduslüli
LED-näidik	NA
Töötamistemperatuur	10~40° C
Hoidmistemperatuur	-20~70° C
Vooluvajadus	Voolu spets.: 3.3V/1.2V
	Voolu tarbimus: 181,5 mA
Kosmeetiline kirjeldus	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Kaal: 16.7 g
	Värvus: hõbedane
	Korpuse materjal: nikeldatud

ES - Introducción

Gracias por comprar la tarjeta Targus USB 3.0 ExpressCard. Esta tarjeta se introduce en la ranura para lectores de tarjetas ExpressCard de tu ordenador. Se incluye un cable de alimentación DC por si se requiere una potencia adicional. •Targus USB 3.0 ExpressCard

Contenido

- Targus USB 3.0 ExpressCard
- Cable DC para USB
- CD Driver
- Guía del usuario

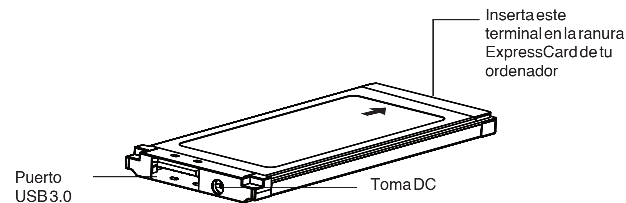
Requisitos del sistema

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Instalación

1. Inserta la tarjeta USB 3.0 Express Card en la ranura PCI-Express de tu ordenador portátil.
2. Cuando aparezca la ventana del “Asistente para el nuevo hardware instalado”, haz clic en “Cancelar”.
3. Inserta el CD driver suministrado en tu lector de discos y haz clic en Ejecutar Autorun.exe para instalar.
4. Sigue las instrucciones que aparezcan en la pantalla para completar la instalación.

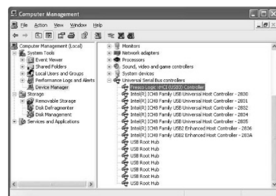
Nota: Es posible que tengas que reiniciar el sistema para que la instalación sea efectiva.



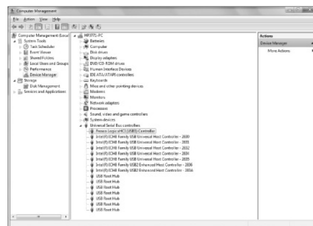
Comprobar la instalación

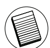
Una vez concluida la instalación, el sistema detecta el dispositivo. Puedes consultar el Gestor de Dispositivos para comprobar si la instalación se ha completado.

Windows XP



Windows Vista / 7





NOTA: SE RECOMIENDA EL USO DEL ADAPTADOR DE CORRIENTE CUANDO SE UTILICEN DISPOSITIVOS QUE CONSUMAN UNA POTENCIA SUPERIOR.

Especificación

Elementos	Descripción
Interfaz	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Conector	Conector anfitrión: Express Card
	Conector tarjeta Express Card: Conector hembra para USB 3.0
Indicador LED	NA
Temperatura de funcionamiento	10~40° C
Temperatura de almacenamiento	-20~70° C
Requisitos de potencia	Potencia instalada: 3.3V/1.2V
	Consumo de energía: 181.5 mA
Descripción física	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Peso: 16.7 g
	Color: Plateado
	Material de la carcasa: Niquelado

FI - Johdanto

Kiitos kun hankit Targus USB 3.0 ExpressCard-kortin. Tämä kortti sopii tietokoneesi ExpressCard-kortille varattuun aukkoon. Jos tarvitset lisävirtaa, DC-virtakaapeli sisältyy pakkaukseen.

Sisältö

- Targus USB 3.0 ExpressCard-kortti
- DC-USB-kaapeli
- Ajuri-CD
- Käyttöopas

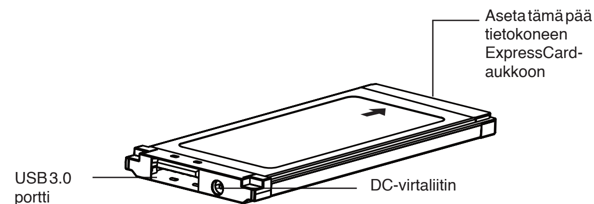
Järjestelmävaatimukset

- Microsoft Windows XP®
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7

Asennus

1. Aseta USB 3.0 ExpressCard-kortti kannettavan tietokoneesi PCI-Express-aukkoon.
2. “Found New Hardware Wizard” (“Uusi laitteisto löytyi”) ikkuna ilmestyy, ole hyvä ja valitse “Cancel” (“Peruuta”).
3. Aseta pakkauksen mukana tuleva ajuri-CD levyasemaasi ja valitse Run Autorun.exe (Aja Autorun.exe) asentaaksesi.
4. Seuraa ruudulla näkyviä ohjeita suorittaaksesi asennuksen.

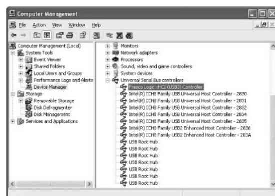
Huom: Voit joutua käynnistämään koneesi uudelleen, jotta asennus astuisi voimaan.



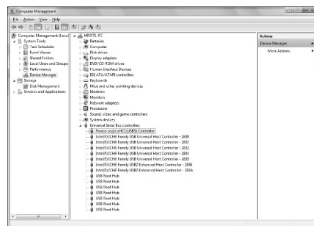
Asennuksen varmennus

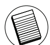
Kun asennus on valmis, järjestelmä havaitsee laitteen. Voit mennä Laitteistonhallintaan (Device Manager) varmentaaksesi koko asennuksen onnistumisen.

Windows XP



Windows Vista / 7





HUOM: ON SUOSITELTAVAA KÄYTTÄÄ VIRTASOVITINTA PALJON VIRTAA KULUTTAVILLE LAITTEILLE.

Määrittelyt

Osat	Kuvaus
Käyttöliittymä	USB 3.0
Sirusetti	Fresco, FL 1000G
Liitin	Palvelimen lähtevän datan yhteys: ExpressCard-kortti
	ExpressCard-kortin tulevan datan yhteys: USB 3.0 A-tyypin naarasliitin
LED-merkkivalo	NA
Toimintalämpötila	10~40° C
Säilytyslämpötila	-20~70° C
Virtavaatimukset	Virtamäärittelyt: 3.3V/1.2V
	Virrankulutus: 181.5 mA
Kosmeettinen kuvaus	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Paino : 16.7 g
	Väri: Hopea
	Kotelon materiaali: Päällystetty nikkelillä

FR - Introduction

Merci d'avoir acheté cette ExpressCard USB 3.0 de Targus. Cette carte s'insère dans le port PCI ExpressCard de votre ordinateur. Un câble d'alimentation DC est inclus en cas de besoin de courant supplémentaire.

Contenu

- ExpressCard USB 3.0 de Targus
- Câble DC vers USB
- Logiciel d'installation sur CD
- Mode d'emploi

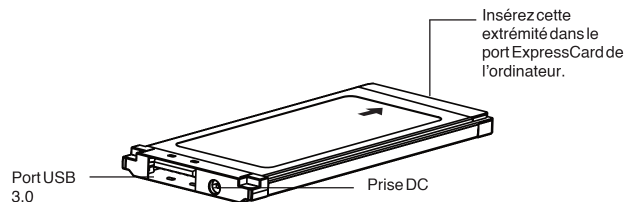
Configuration du système

- Microsoft Windows XP®
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7

Installation

1. Insérez l'ExpressCard USB 3.0 dans le port PCI-Express de votre ordinateur portable.
2. La fenêtre "Nouvel assistant matériel détecté" apparaît ; cliquez sur "Annuler".
3. Insérez le CD pilote fourni dans le lecteur CD de l'ordinateur et cliquez sur Run Autorun.exe pour lancer l'installation.
4. Installez l'application en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

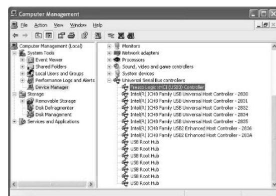
Remarque : Il sera peut-être nécessaire de redémarrer le système pour que l'installation devienne effective.



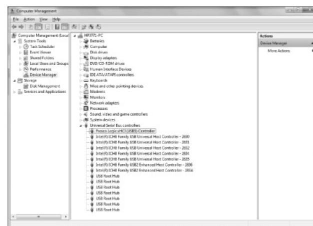
Vérification d’installation

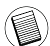
Une fois l’installation terminée, le système détecte le périphérique. Allez dans Gestionnaire de Périphériques pour vérifier l’installation entière.

Windows XP



Windows Vista / 7





REMARQUE : POUR LES APPAREILS À HAUTE CONSOMMATION, IL EST RECOMMANDÉ D’UTILISER UN ADAPTATEUR SECTEUR.

Targus USB 3.0 ExpressCard

Spécifications

Icônes	Description
Interface	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Connecteur	Lien hôte en amont: Express Card
	Express Card compatible en aval avec: Connecteur femelle USB 3.0 A
Voyant LED	NA
Température de fonctionnement	10~40° C
Température de rangement	-20~70° C
Alimentation	Spécifications électriques: 3.3V/1.2V
	Puissance de consommation : 181.5 mA
Description du revêtement	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Poids : 16.7 g
	Couleur : Argent
	Matériaux du boîtier : Revêtement en nickel

GR - Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε την ExpressCard USB 3.0 της Targus. Η κάρτα αυτή τοποθετείται μέσα στη θυρίδα του υπολογιστή σας για ExpressCard. Αν χρειαστείτε πρόσθετη ισχύ, στη συσκευασία θα βρείτε ένα καλώδιο τροφοδοσίας με συνεχές ρεύμα (DC) • ExpressCard USB 3.0 της Targus

Περιεχόμενα

- ExpressCard USB 3.0 της Targus
- Καλώδιο DC προς USB
- CD με το πρόγραμμα οδήγησης
- Οδηγός για τον χρήστη

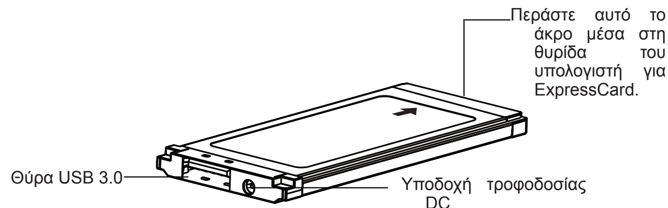
Απαιτήσεις συστήματος

- Microsoft Windows XP®
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7

Εγκατάσταση

1. Τοποθετήστε την Express Card USB 3.0 μέσα στη θυρίδα PCI-Express του φορητού σας υπολογιστή.
2. Θα εμφανιστεί το παράθυρο Found New Hardware Wizard (Οδηγός εύρεσης νέου υλικού). Κάντε κλικ στην επιλογή Cancel (Ακύρωση).
3. Τοποθετήστε μέσα στη μονάδα δίσκου σας το CD με το πρόγραμμα οδήγησης που περιλαμβάνεται στη συσκευασία και κάντε κλικ στην επιλογή Run Autorun.exe (Εκτέλεση του Autorun.exe) για να γίνει η εγκατάσταση.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρουσιάζονται στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση

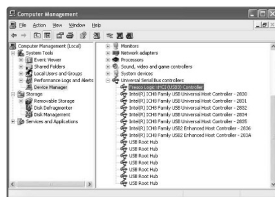
Σημείωση: Για να ισχύσει η εγκατάσταση, μπορεί να χρειαστεί η επανεκκίνηση του συστήματός σας.



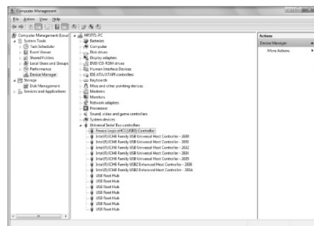
Επαλήθευση εγκατάστασης

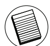
Αφού τελειώσει η εγκατάσταση, το σύστημα θα ανιχνεύσει τη συσκευή. Για επαλήθευση της όλης εγκατάστασης, μπορείτε να μεταβείτε στην εφαρμογή Device Manager (Διαχείριση συσκευών).

Windows XP



Windows Vista/7





ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΓΙΑ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΙΣΧΥΟΣ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΙΣΧΥΟΣ.

Προδιαγραφή

Στοιχεία	Περιγραφή
Διεπαφή	USB 3.0
Πλινθιοσύνολο (ChipSet)	Fresco, FL 1000G
Σύνδεσμος	Αντιρρευματική σύνδεση με κεντρικό υπολογιστή: ExpressCard
	Συρρευματική σύνδεση με ExpressCard: Θηλυκός σύνδεσμος τύπου USB 3.0 A
Ενδεικτική λυχνία	NA
Θερμοκρασία κατά τη λειτουργία	10~40° C
Θερμοκρασία κατά τη φύλαξη	-20~70° C
Απαίτηση ισχύος	Προδιαγραφή ισχύος: 3.3V/1.2 V
	Κατανάλωση ισχύος: 181.5 mA
Οπτική περιγραφή	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Βάρος: 16.7 γραμμάρια
	Χρώμα: Ασημί
	Υλικό περιβλήματος: Επινικελωμένο

HR - Uvod

Zahvaljujemo vam što ste kupili Targus USB 3.0 ExpressCard karticu. Kartica se umeće u ExpressCard utor na vašem računalu. U slučaju potrebe za dodatnom snagom, uz karticu je priložen i kabel za napajanje istosmjernom strujom.

Sadržaj

- Targus USB 3.0 ExpressCard kartica
- Kabel za spajanje DC izvora napajanja s USB-om
- CD s pogonskim programom
- Korisničke upute

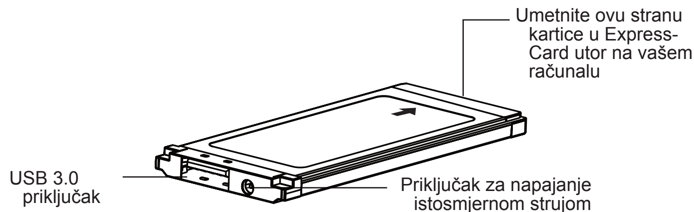
Zahtjevi sustava

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Instalacija

1. Umetnite USB 3.0 Express Card karticu u PCI-Express utor na vašem prijenosnom računalu.
2. Kada se pojavi prozorčić “Found New Hardware Wizard” (Čarobnjak za pronalaženje novog hardvera), kliknite “Cancel” (Odustani).
3. Umetnite priloženi CD s pogonskim programom u CD jedinicu i kliknite Run Autorun.exe za početak instaliranja.
4. Za dovršetak instaliranja, slijedite upute na zaslonu.

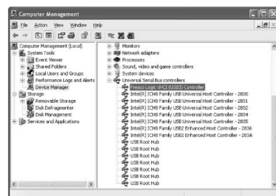
Napomena: Za dovršetak instaliranja možda će biti potrebno da ponovo pokrenete računalo.



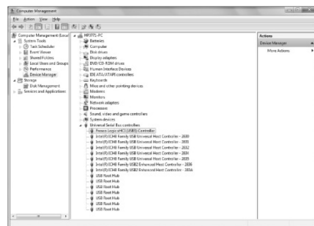
Potvrda instalacije

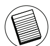
Nakon dovršetka instaliranja, sustav će pronaći uređaj. Za potvrdu cjelokupne instalacije, možete kliknuti Device Manager (Upravljač uređajima).

Windows XP



Windows Vista / 7





NAPOMENA: ZA UREĐAJE S VISOKOM POTROŠNJOM ELEKTRIČNE ENERGIJE PREPORUČUJE SE UPORABA ISPRAVLJAČA.

Specifikacija

Dijelovi	Opis
Sučelje	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Priključak	Poveznica za slanje podataka: Express Card
	Express Card poveznica za prijem podataka: USB 3.0 A ženski priključak
LED indikator	NA
Radna temperatura	10~40° C
Temperatura skladištenja	-20~70° C
Zahtjevi napajanja	Spec. snage: 3.3V/1.2V
	Potrošnja el. energije: 181.5 mA
Opis vanjštine	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Masa: 16.7 g
	Boja: srebrna
	Materijal kućišta: oplata od nikla

HU - Bevezetés

Köszönjük, hogy az ExpressCard-ot vásárolta meg! A kártyát a számítógép ExpressCard kártyahelyére lehet csatlakoztatni. Ha külön tápellátásra van szükség, a mellékelt DC hálózati kábelt lehet használni.

Tartalom

- Targus USB 3.0 ExpressCard
- DC - USB kábel
- Meghajtóprogramot tartalmazó CD
- Használati útmutató

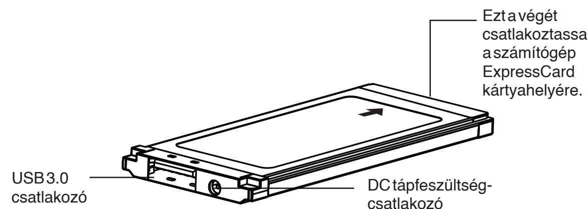
Rendszerkövetelmények

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Telepítés

1. Az USB 3.0 ExpressCard-ot illessze a notebook PCI-Expressz kártyanyílásába.
2. Az új hardver telepítő segédprogramjának ablaka jelenik meg, ott kattintson a „Cancel” (Kilépés) gombra.
3. A mellékelt CD-t helyezze a meghajtóba és a Run Autorun.exe lehetőségre kattintva indítsa el a telepítést.
4. Kövesse a monitoron megjelenő utasításokat.

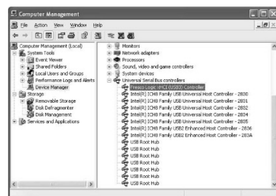
Megjegyzés: Előfordulhat, hogy a telepítés befejezéséhez újra kell indítania a számítógépet.



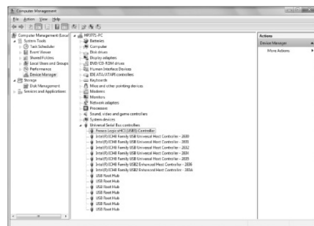
A telepítés ellenőrzése

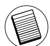
A telepítés befejezése után a rendszer érzékeli az eszközt. Az Eszközkezelőben ellenőrizni lehet a teljes telepítést.

Windows XP



Windows Vista / 7





MEGJEGYZÉS: NAGY ENERGIA-FELVÉTELŰ ESZKÖZÖK ALKALMAZÁSA ESETÉN JAVASOLJUK A HÁLÓZATI ADAPTER HASZNÁLATÁT.

Műszaki adatok

Megnevezés	Leírás
Csatlakozó	USB 3.0
Chipkészlet	Fresco, FL 1000G
Csatlakozó	Host upstream link: Express Card
	Express Card downstream link: USB 3.0 A típusú csatlakozó aljzat
LED Indicator	NA
Üzemi hőmérséklet	10~40° C
Tárolási hőmérséklet	-20~70° C
Tápellátás	Tápellátás: 3.3 V/1.2 V
	Teljesítmény-felvétel: 181.5 mA
Külső leírás	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Tömeg: 16,7 g
	Szín: Ezüst
	Burkolat anyaga: Nikkelbevonat

IT - Introduzione

Grazie per aver acquistato l'ExpressCard USB 3.0 Targus. Questa scheda si inserisce nella slot ExpressCard del computer. Se è necessaria corrente aggiuntiva è incluso un cavo

Contenuto

- ExpressCard USB 3.0 Targus
- DC a cavo USB
- CD Driver
- Guida utenti

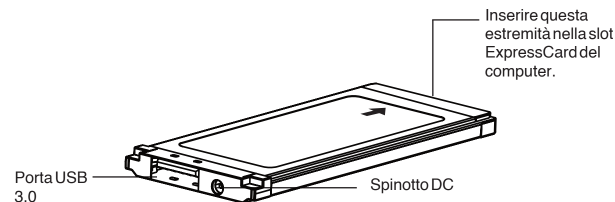
Requisiti necessari al sistema

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows®**

Istallazione

1. Inserire l'Express Card USB 3.0 nella slot PCI-Express del portatile.
2. Appare la finestra "Installazione guidata nuovo hardware", cliccare "Annulla".
3. Inserire il CD driver incluso nel lettore CD e cliccare Run Autorun.exe per istallare.
4. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'istallazione.

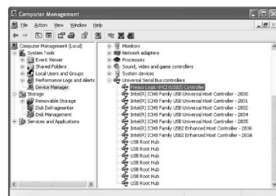
Nota: Potrebbe essere necessario riavviare il sistema per rendere effettiva l'istallazione.



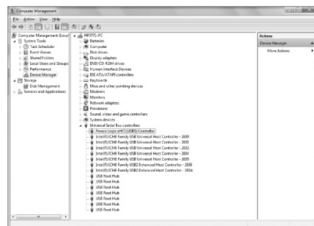
Verifica istallazione

A conclusione dell'istallazione, il sistema rileverà il dispositivo. È possibile andare su Device Manager per verificare tutta l'istallazione.

Windows XP



Windows Vista / 7





NOTA: SI CONSIGLIA L'USO DI UN ADATTATORE DI CORRENTE PER DISPOSITIVI AD ALTO CONSUMO ENERGETICO.

Targus USB 3.0 ExpressCard

Specifiche

Voci	Descrizione
Interfaccia	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Connettore	Link per Host upstream: ExpressCard
	Link ExpressCard downstream: Connettore femmina USB 3.0 tipo A
Spia a LED	NA
Temperatura di funzionamento	10~40° C
Temperatura di conservazione	-20~70° C
Requisiti potenza	Caratteristiche alimentazione: 3.3V/1.2V
	Consumo elettrico: 181.5 mA
Descrizione estetica	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Peso: 16.7 g
	Colore: Argento
	Materiale involucro: Rivestimento al nickel

LT - Įžanga

Dėkojame, kad įsigijote „Targus USB 3.0 ExpressCard“. Ši kortelė tinka jūsų kompiuterio „ExpressCard“ lizdui. Jei reiktų papildomo maitinimo, pakuotėje yra DC maitinimo kabelis.

Turinys

- „Targus USB 3.0 ExpressCard“
- Kabelis iš DC į USB
- Tvarkyklės CD
- Vartotojo instrukcija

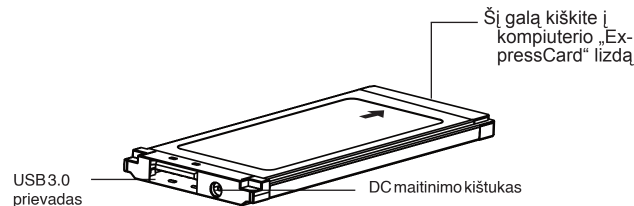
Reikalavimai sistemai

- **„Microsoft® Windows XP®“**
- **„Microsoft Windows Vista“®**
- **„Microsoft Windows® 7“**

Diegimas

1. Įdėkite „USB 3.0 Express Card“ į nešiojamojo kompiuterio „PCI-Express“ lizdą.
2. Langelyje atsiras užrašas „Found New Hardware Wizard“ (Rastos naujos aparatūros vedlys), paspauskite „Cancel“ (Atšaukti).
3. Į diskų grotuvą įdėkite tvarkyklės diską iš pakuotės ir paspauskite „.Run Autorun.exe“ (Paleisti „Autorun.exe) ir įdiekite.
4. Vadovaukitės instrukcijomis ekrane ir baikite diegimą.

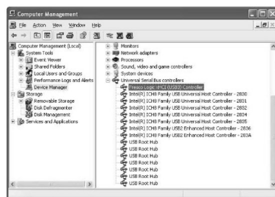
Pastaba: Po diegimo, kad jis įsigaliotų, gali tekti perkrauti kompiuterį.



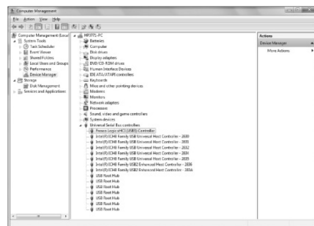
Diegimo patikrinimas

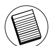
Baigus diegimą sistema aptiks įrenginį. Galite eiti į „Device Manager“ (Įrenginio tvarkytuvė) ir patikrinti visą diegimą.

Windows XP



Windows Vista / 7





PASTABA: JEI ĮRENGINYS VARTOJA DAUG ENERGIJOS, REKOMENDUOJAMA NAUDOTI MAITINIMO ADAPTERĮ.

Targus USB 3.0 ExpressCard

Charakteristika

Elementai	Aprašas
Sąsaja	USB 3.0
Mikroschema	Fresco, FL 1000G
Jungtis	Pagrindinio kompiuterio persiunčiamo srauto nuoroda: „Express Card“
	„Express Card“ išsiunčiamo srauto nuoroda: „USB 3.0 A“ tipo vidinė jungtis
LED indikatorius	NA
Eksploatacijos temperatūra	10~40° C
Temperatūra saugant	-20~70° C
Reikalinga galia	Maitinimo specifikacijos: 3.3 V / 1.2 V
	Energijos suvartojimas: 181.5 mAs
Išorės aprašymas	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Svoris: 16.7 g
	Spalva: sidabrinė
	Korpusas: nikeliuotas

LV - Ievads

Paldies, ka iegādājāties Targus USB 3.0 ExpressCard. Šī karte der jūsu datora ekspress karšu lasītājā. Līdzstrāvas kabelis ir ietverts komplektā gadījumam, ja nepieciešama papildu enerģija.

Saturs

- Targus USB 3.0 ExpressCard
- USB datu kabelis
- Draivera kompaktdisks
- Lietošanas instrukcija

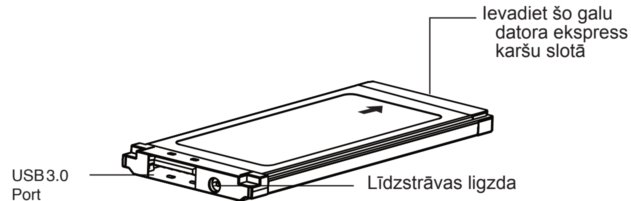
Sistēmas prasības

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Instalēšana

1. Ievietojiet USB 3.0 Express Card sava klēpjdatora PCI-Express slotā.
2. Parādīsies logs “Found New Hardware Wizard”, lūdzam noklikšķināt uz “Cancel”.
3. Lai uzsāktu instalēšanu, ievietojiet pievienoto draivera kompaktdisku diskdzinī un noklikšķiniet uz Run Autorun.exe.
4. Lai veiktu instalēšanu, sekojiet instrukcijām uz ekrāna.

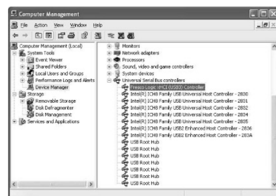
Piezīme: Lai instalēšana stātos spēkā, var būt nepieciešams restartēt sistēmu.



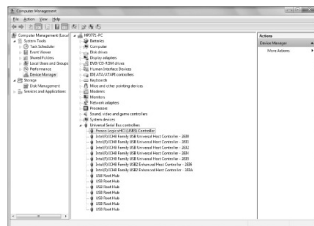
Instalācijas verificēšana

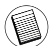
Kad būs pabeigta instalēšana, sistēma noteiks ierīci. Jūs varat izmantot Device Manager, lai verificētu instalēšanu kopumā.

Windows XP



Windows Vista / 7





PIEZĪME: STRĀVAS ADAPTERI IETEICAMS LIETOT AR IERĪCĒM, KAS PATĒRĒ DAUDZ ENERĢIJAS.

Specifikācija

Detaļas	Apraksts
Interfeiss	USB 3.0
Mikroshēmojums	Fresco, FL 1000G
Savienotājs	Resursdatora augšupstraumes savienojums: Express Card
	Express Card lejupstraumes savienojums: USB 3.0 A tipa kontaktligzda
Gaismas diožu indikators	NA
Darbināšanas temperatūra	10~40° C
Uzglabāšanas temperatūra	-20~70° C
Nepieciešamā strāva	Strāvas spec.: 3.3V/1.2V
	Strāvas patēriņš.: 181.5 mA
Ārējais izskats	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Svars: 16.7 g
	Krāsa: sudraba
	Apvalka materiāls: niķelēts

NL - Inleiding

Bedankt voor de aankoop van de Targus Bluetooth Media Remote voor de iPad. Deze afstandsbediening maakt gebruik van Bluetooth-technologie, die een naadloze verbinding biedt tot wel 10 meter afstand. Deze afstandsbediening is iPad en Mac OS compatibel. Dankzij het compacte formaat is dit toestel ideaal voor onderweg.

Inhoud

- USB 3.0 ExpressKaart van Targus
- Gelijkstroom naar USB-kabel
- Aandrijving-cd
- Gebruiksaanwijzing

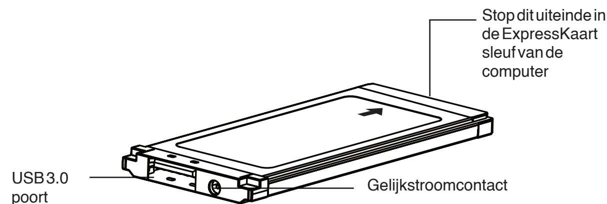
Systeemvereisten

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Installatie

1. Zet de USB 3.0 ExpressKaart in de PCI-Express sleuf van uw laptop computer.
2. Het venster met "Gevonden nieuwe hardware assistent" verschijnt. Klik op "Annuleren".
3. Zet de meegeleverde aandrijving-cd in de disklade en klik op "Run Autorun. exe" om te installeren.
4. Volg de instructies die op het scherm verschijnen om de installatie te voltooien.

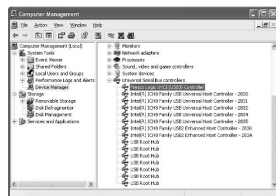
Opmerking: het is mogelijk dat u uw systeem moet heropstarten om de installatie van kracht te laten zijn.



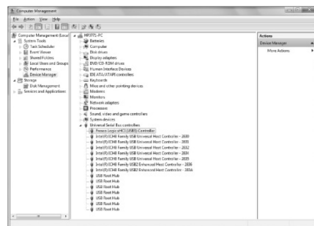
Verificatie van de installatie

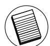
Het systeem detecteert het apparaat nadat de installatie is voltooid. U kunt naar de apparatuurbeheerder gaan om de volledige installatie na te kijken.

Windows XP



Windows Vista / 7





OPMERKING: DE STROOMADAPTER IS AANBEVOLEN VOOR APPARATUUR MET EEN HOOG VERBRUIK.

Technische gegevens

Items	Beschrijving
Interface	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Stekker	Host upstreamlink: ExpressKaart
	ExpressKaart downstreamlink: USB 3.0 type contrastekker
LED-indicator	NA
Werkingstemperatuur	10~40° C
Bewaringstemperatuur	-20~70° C
Stroomvereisten	Technische gegevens stroom: 3.3V / 1.2V
	Stroomverbruik: 181.5 mA
Beschrijving van de vormgeving	Housing: 75.1 x 33.8 x4.8 MM (L X W X H)
	Gewicht: 16.7 g
	Kleur: zilver
	Materiaal behuizing: vernikkeld

NO - Introduksjon

Takk for at du kjøpte dette Targus USB 3.0 ExpressCard. Detter kortet passer i ExpressCard-sporet på datamaskinen din. En strømkabel er inkludert hvis du får behov for dette

Innhold

- Targus USB 3.0 ExpressCard
- DC til USB-kabel
- Driver-CD
- Brukerveiledning

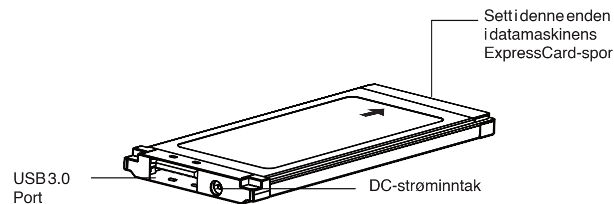
Systemkrav

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Installasjon

1. Sett i USB 3.0 Express Card inn i PCI-Express sport på din laptop.
2. “Found New Hardware Wizard”-vinduet vil vises, klik “Cancel”.
3. Sett i medfølgende driver-CD i diskdriveren og klikk Kjør Autorun.exe for å installere.
4. Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installasjonen.

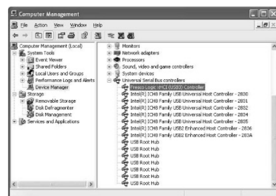
Merk: Du må muligens omstarte systemet ditt for at intallasjonen skal fungere.



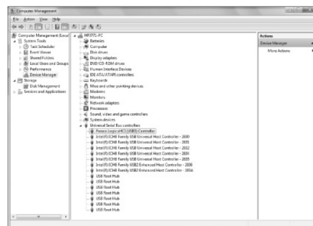
Installasjonsverifisering

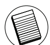
Etter installasjonen er avsluttet, vil systemet oppdage enheten. Du kan gå til Enhetsbehandling for å verifisere hele installasjonen.

Windows XP



Windows Vista / 7





MERK: STRØMADAPTEREN ANBEFALES FOR BRUK TIL ENHETER SOM BRUKER MYE STRØM.

Specifikasjon

Artikler	Beskrivelse
Grensesnitt	USB 3.0
Chip-sett	Fresco, FL 1000G
Kobling	Vert oppstrøm-link: Express Card
	Express Card nedstrøm-link: USB 3,0 A, type hunnkobling
LED-indikator	NA
Driftstemperatur	10~40° C
Oppbevaringstem-peratur	-20~70° C
Strømkrav	Spesifikasjoner strøm: 3.3V/1.2V
	Strømforbruk: 181.5 mA
Utseende	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Vekt: 16.7g
	Farge: Sølv
	Materiale: Fornikling

PL - Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup karty Targus USB 3.0 ExpressCard. Ta karta jest kompatybilna z gniazdem ExpressCard komputera. Na wypadek konieczności zapewnienia dodatkowego zasilania, zestaw zawiera dodatkowy kabel zasilający.

Zawartość opakowania

- Karta Targus USB 3.0 ExpressCard
- Kabel USB zasilający prądem stałym DC
- Sterowniki na płycie CD
- Instrukcja obsługi

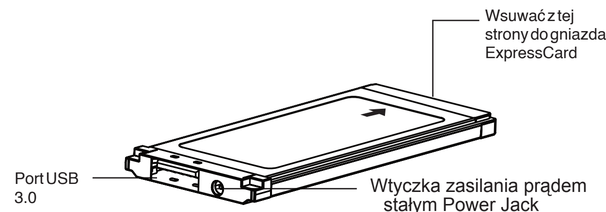
Wymagania systemowe

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Instalacja

1. Wsunąć kartę USB 3.0 ExpressCard do slotu PCI-Express w laptopie.
2. Po pojawieniu się okna “Kreator znajdowania nowego sprzętu”, kliknąć “Anuluj”.
3. Włożyć do napędu komputera dołączoną płytę CD ze sterownikami i kliknąć polecenie Uruchom Autorun.exe w celu instalacji.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację.

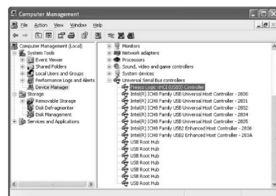
Uwaga: Może być konieczne ponowne uruchomienie systemu, aby ukończyć proces instalacji.



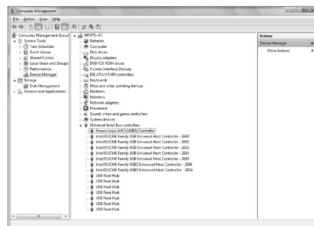
Weryfikacja instalacji

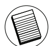
Po zakończeniu instalacji, system wykryje urządzenie. Można przejść do Menedżera urządzeń w celu sprawdzenia całej instalacji.

Windows XP



Windows Vista / 7





UWAGA: ZALECA SIĘ STOSOWANIE ZASILACZA W PRZYPADKU PODŁĄCZANIA URZĄDZEŃ WYMAGAJĄCYCH DUŻEJ MOCY.

Specyfikacja

Zawartość	Opis
Interfejs	USB 3.0
Chipset	Fresco, FL 1000G
Złącze	Link hosta upstream: karta Express Card
	Link downstream karty Express Card
Wskaźnik LED	NA
Temperatura pracy	10~40° C
Temperatura przechowywania	-20~70° C
Zasilanie	Zasilanie: 3.3V / 1.2V
	Zużycie energii: 181.5 mA
Cechy ogólne	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Waga: 16.7 g
	Kolor: Srebrny
	Materiał obudowy: Powlekany niklem

PT - Introdução

Obrigado por adquirir o ExpressCard USB 3.0 da Targus. Esta placa insere-se na ranhura ExpressCard do seu computador. Inclui um cabo de corrente DC, caso seja necessária alimentação adicional. • ExpressCard USB 3.0 Targus

Conteúdo

- ExpressCard USB 3.0 Targus
- Cabo DC para USB
- CD de Controladores
- Manual do Utilizador

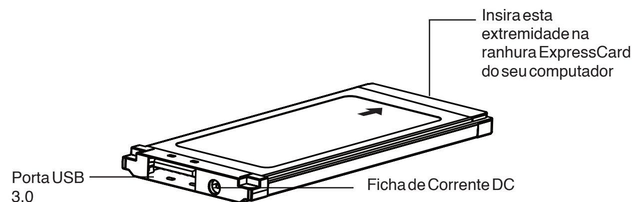
Requisitos do Sistema

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Instalação

1. Insira a placa ExpressCard USB 3.0 na ranhura PCI-Express do seu computador portátil.
2. A janela de "Assistente de Novo Hardware Encontrado" irá surgir, clique em "Cancelar".
3. Insira o CD de controladores incluído na sua unidade de leitura e execute Autorun.exe para instalar.
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

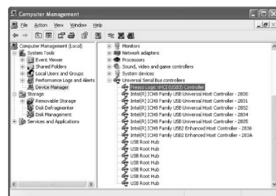
Nota: Pode ser necessário reiniciar o seu sistema para que a instalação seja concluída.



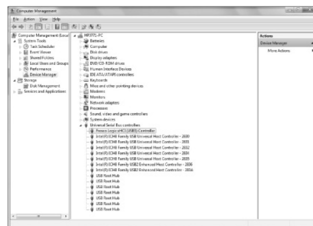
Verificação da instalação

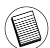
Após concluir a instalação, o sistema irá detectar o dispositivo. Pode aceder ao Gestor de Dispositivos para verificar se a instalação foi concluída.

Windows XP



Windows Vista / 7





NOTA: É RECOMENDADA A UTILIZAÇÃO DO ADAPTADOR DE CORRENTE PARA DISPOSITIVOS COM CONSUMO DE ENERGIA ELEVADO.

Especificações

Itens	Descrição
Interface	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Conector	Ligação upstream ao anfitrião: Express-Card
	Ligação downstream ao ExpressCard: Conector Fêmea do tipo USB 3.0 A
Indicador LED	NA
Temperatura de funcio-namento	10~40° C
Temperatura de arma-zenamento	-20~70° C
Requisitos de Corrente	Especificações eléctricas: 3.3V / 1.2V
	Consumo de Energia: 181.5 mA
Descrição de aparência	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Peso: 16.7 g
	Cor: Prateado
	Material de revestimento: Galvanizado a Níquel

RO - Introducere

Vă mulţumim că aţi achiziţionat un ExpressCard Targus USB 3.0. Acest card intră în slotul ExpressCard al computerului dvs. Este inclus un cablu de alimentare c.c.

Cuprins

- ExpressCard Targus USB 3.0
- c.c. - cablu USB
- CD driver
- Manual de utilizare

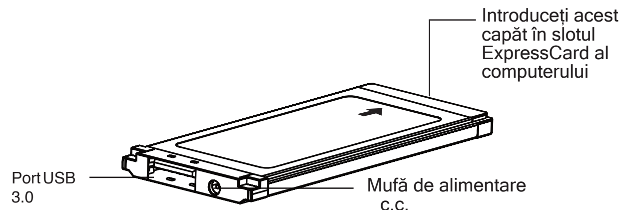
Configurație necesară

- Microsoft Windows XP®
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7

Instalare

1. Introduceţi USB 3.0 Express Card în slotul PCI-Express al laptopului dvs.
2. Va apărea fereastra „Expertului hardware nou detectat"; dați clic pe „Anulare".
3. Introduceți CD-ul driverului inclus în unitatea de disc și dați clic pe Executare Autorun.exe pentru a instala.
4. Urmaţi instrucţiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea.

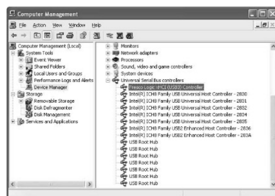
Observație: Trebuie să reporniți sistemul pentru ca instalarea să aibă efect.



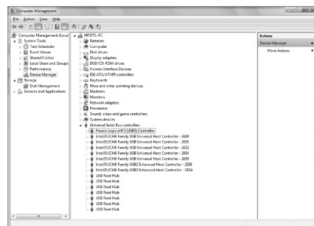
Verificarea instalării

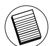
După finalizarea instalării, sistemul va detecta dispozitivul. Puteți accesa Device Manager (Gestionar dispozitive) pentru a verifica întreaga instalare.

Windows XP



Windows Vista / 7





OBSERVAȚIE: ADAPTORUL ESTE RECOMANDAT PENTRU UTILIZARE ÎN CAZUL DISPOZITIVELOR CU CONSUM RIDICAT.

Specificații

Articole	Descriere
Interfaţă	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Conector	Legătură gazdă upstream: Express Card
	Legătură Express Card downstream: Conector mamă tip USB 3.0 A
Indicator LED	NA
Temperatură de funcționare	10~40° C
Temperatură de depozitare	-20~70° C
Alimentare	Specificații alimentare: 3.3 V/1.2 V
	Consum energetic: 181.5 mA
Descriere	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Greutate: 16.7 g
	Culoare: argintie
	Carcasa: placată cu nichel

RU - Вводная информация

Благодарим вас за покупку экспресс-карты Targus USB 3.0. Эта карта устанавливается в слот вашего компьютера для экспресс-карт. Если потребуется дополнительное питание, в комплекте имеется кабель питания постоянного тока.

Комплект

- Кабель с переходником постоянный ток / USB
- Компакт-диск с драйвером
- Руководство пользователя

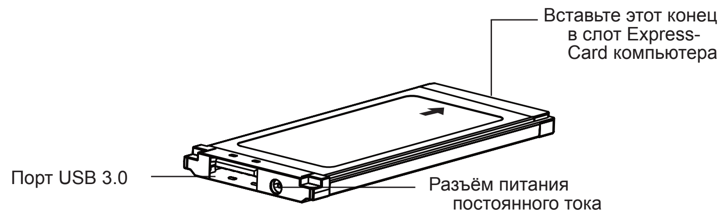
Системные требования

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Установка

1. Вставьте экспресс-карту USB 3.0 в слот PCI-Express ноутбука.
2. Откроется сообщение об обнаружении нового устройства. Нажмите “Отмена”.
3. Вставьте прилагающийся компакт-диск с драйвером в дисковод и запустите файл Autorun.exe.
4. Для завершения установки следуйте появляющимся на экране инструкциям.

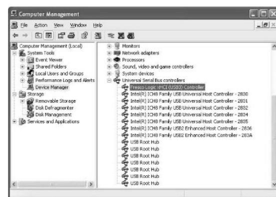
Примечание: установка может вступить в силу только после перезагрузки компьютера.



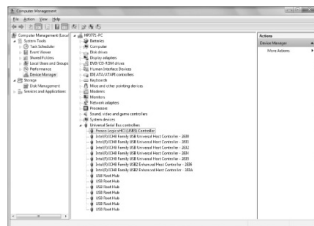
Проверка установки

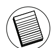
После завершения установки система обнаружит устройство. Можно перейти в менеджер устройств, чтобы полностью проверить установку.

Windows XP



Windows Vista / 7





ПРИМЕЧАНИЕ. ЭТОТ АДАПТЕР ПИТАНИЯ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ С УСТРОЙСТВАМИ, ПОТРЕБЛЯЮЩИМИ БОЛЬШУЮ МОЩНОСТЬ.

Параметры

Элементы	Описание
Интерфейс	USB 3.0
Чипсет	Fresco, FL 1000G
Разъём	Входное соединение: Express Card
	Выходное соединение Express Card: разъём гнездового типа USB 3.0 A
Светодиодный индикатор	NA
Рабочая температура	10~40° C
Температура хранения	-20~70° C
Требования к питанию	Номинал питания: 3.3 В/1.2 В
	Потребляемый ток: 181.5 мА
Внешние параметры	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Вес: 16.7 г
	Цвет: серебристый
	Материал корпуса: никелированный

SE - Introduktion

Tack för ditt köp av Targus USB 3.0 Express kort. Detta kort passar i din dators Express kortsuttag. A DC laddningskabel är inkluderad om det behövs extra ström.

Innehåll

- Targus USB 3.0 Expresskort
- DC till USB kabel
- CD-enhet
- Användarmanual

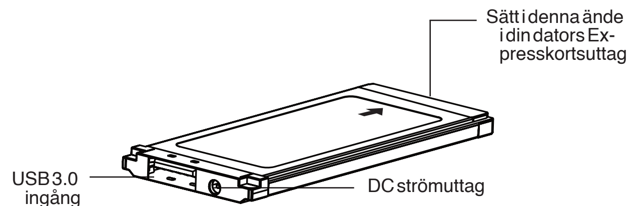
Systemkrav

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Installation

1. Sätt i USB 3.0 Expresskort i PCI-Expressuttaget på din bärbara dator.
2. “Found New Hardware Wizard” (“Wizard för att hitta ny hårdvara”) fönstret kommer att dyka upp, vänligen tryck “Cancel” (“Avbryt”).
3. Sätt i den inkluderande CD:n i din skivenhet och klicka på Run Autorun.exe för att installera.
4. Följ instruktionerna på skärmen för att fullfölja installationen.

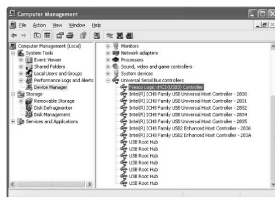
Obs: Du kan komma att behöva starta om ditt system för att installationen ska få effekt.



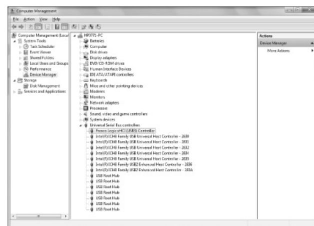
Installationsverifikation

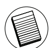
Efter det att du har avslutat installationen, kommer systemet att känna igen utrustningen. Du kan gå till Device Manager (Enhetshanteraren) för att verifiera hela installationen.

Windows XP



Windows Vista / 7





OBS: STRÖMADAPTERN ÄR REKOMMENDERAD FÖR ATT ANVÄNDAS FÖR ENHETER MED HÖGRE STRÖMTILLFÖRSEL.

Specifikationer

Artiklar	Beskrivning
Gränssnitt	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Anslutare	Koppla samman uppstreamad länk: Expresskort
	Expresskort nedstreamad länk: USB 3.0 A typ honkönad anslutare
Lysdiodsindikator	NA
Operationstemperatur	10~40° C
Förvaringstemperatur	-20~70° C
Strömtillförselkrav	Strömtillförselspecifikationer: 3.3V/1.2V
	Strömförbrukning 181.5 mA
Kosmetikbeskrivning	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Vikt: 16.7 g
	Färg:Silver
	Hemmaterial: Nyckelplätering

SI - Uvod

Zahvaljujemo se Vam za nakup Targus-ove kartice ExpressCard USB 3.0. To kartico vstavite v režo ExpressCard na vašem računalniku. Priložen je napajalni kabel za enosmerni tok, če boste morda potrebovali dodatno napajanje.

Vsebina

- Kartica Targus ExpressCard USB 3.0
- Kabel za enosmerni tok v USB
- CD z gonilniki
- Uporabniški priročnik

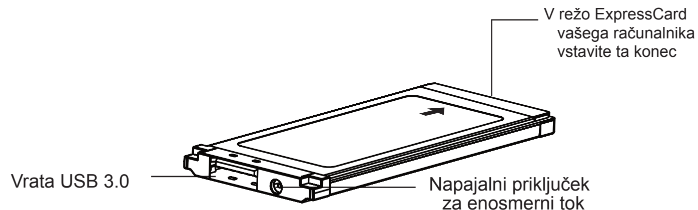
Sistemske zahteve

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

Namestitev

1. Kartico ExpressCard USB 3.0 vstavite v režo PCI-Express na vašem prenosniku.
2. Prikazalo se bo okno “Found New Hardware Wizard” (Čarovnik za najdeno novo strojno opremo), kliknite “Cancel” (Prekliči).
3. Priloženi CD z gonilniki vstavite v optični pogon in za namestitev kliknite Run Autorun.exe (Zaženi Autorun.exe).
4. Za dokončanje namestitve sledite navodilom na zaslonu.

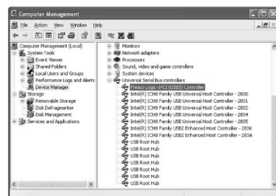
Opomba: za uspešno namestitev boste morda morali znova zagnati vaš sistem.



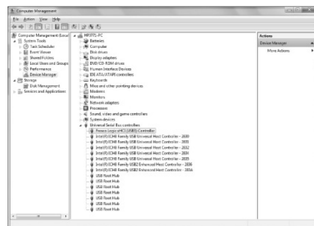
Preverjanje namestitve

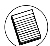
Po končani namestitvi bo sistem zaznal napravo. Celotno namestitev lahko preverite v Upravitelju naprav (Device Manager).

Windows XP



Windows Vista / 7





OPOMBA: UPORABA POLNILNIKA JE PRIPOROČENA ZA NAPRAVE Z VISOKO PORABO ELEKTRIČNE ENERGIJE.

Targus USB 3.0 ExpressCard

Specifikacije

Elementi	Opis
Vmesnik	USB 3.0
Nabor vezij	Fresco, FL 1000G
Priključek	Povratni tok gostitelja: Kartica Express-Card
	Sprejemni tok kartice ExpressCard: Ženski priključek vrste USB 3.0 A
LED-indikator	NA
Delovna temperatura	10~40° C
Temperatura shran-jevanja	-20~70° C
Zahteve glede napa-janja	Napetostne spec.: 3.3 V/1.2 V
	Poraba energije: 181.5 mA
Zunanji opis	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Teža: 16.7 g
	Barva: srebrna
	Material ohišja: z nikljem prevlečena površina

SK - Úvod

Ďakujeme vám za nákup Targus USB 3.0 ExpressCard. Túto kartu môžete vložiť do slotu ExpressCard počítača. Napájací DC kábel je súčasťou dodávky pre prípad potreby ďalšieho napájania.

Obsah

• Targus USB 3.0 ExpressCard
• Kábel DC do USB
• CD s ovládačom
• Návod na použitie

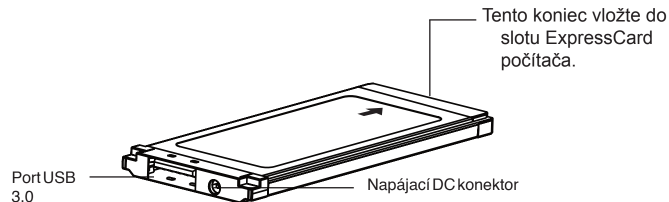
Systémové požiadavky

• **Microsoft Windows XP®**
• **Microsoft Windows Vista®**
• **Microsoft Windows® 7**

Inštalácia

1. Vložte kartu USB 3.0 Express Card do slotu PCI-Express na vašom prenosnom počítači.
2. Zobrazí sa “Sprievodca pridaním nového hardvéru”, kliknite na “Zrušiť”.
3. Vložte dodávaný CD disk s ovládačom do diskovej mechaniky a kliknite na Spustiť Autorun.exe pre inštaláciu.
4. Pre dokončenie inštalácie sa riaďte pokynmi na obrazovke.

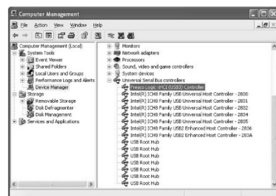
Poznámka: Možno bude potrebné reštartovať systém, aby sa inštalácia aplikovala.



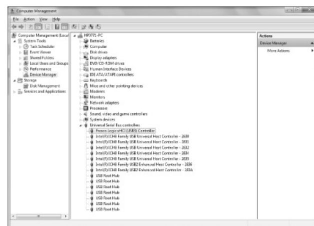
Kontrola inštalácie

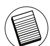
Po dokončení inštalácie systém rozpozná zariadenie. Môžete prejsť do Správcu zariadení pre skontrolovanie inštalácie.

Windows XP



Windows Vista / 7





POZNÁMKA: NAPÁJACÍ ADAPTÉR VÁM ODPORÚČAME POUŽIŤ PRE ZARIADENIA S VYSOKOU SPOTREBOU.

Technické údaje

Položky	Popis
Rozhranie	USB 3.0
Čipová súprava	Fresco, FL 1000G
Konektor	Spojenie pre hostiteľský upstream: Express Card
	Spojenie pre Express Card downstream: Konektor USB 3.0 A typu samica
LED indikátor	NA
Prevádzková teplota	10~40° C
Skladovacia teplota	-20~70° C
Požiadavky na napájanie	Špecifikácia napájania: 3,3V / 1,2V
	Príkon: 181,5 mA
Popis vzhľadu	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Hmotnosť: 16,7 g
	Farba: Strieborná
	Materiál krytu: Poniklovaný

TR - Giriş

Targus USB 3.0 ExpressCard ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu kart bilgisayarınızın ExpressCard yuvasına uygundur. İlave güç gerekirse diye bir DC kablosu eklenmiştir.• Targus USB 3.0 ExpressCard

İçindekiler

• Targus USB 3.0 ExpressCard
• DC'den USB'ye kablosu
• Sürücü CD'si
• Kullanım Kılavuzu

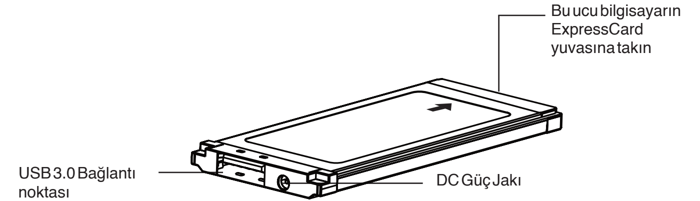
Sistem Gereksinimleri

• Microsoft Windows XP®
• Microsoft Windows Vista®
• Microsoft Windows® 7

Kurulum

1. Dizüstü bilgisayarınızdaki PCI-Express yuvasına USB 3.0 Express Kartını takın.
2. "Yeni Donanım Bulundu Sihirbazı" Penceresi görünecektir, lütfen "İptal" üzerine tıklayın.
3. Ürünle birlikte verilen sürücü CD'sini disk sürücünüze takın ve kurmak için Autorun.exe'yi Çalıştır üzerine tıklayın.
4. Yüklemeyi tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin.

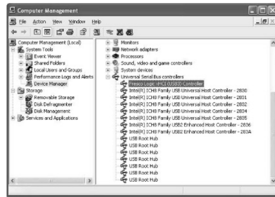
Not: Kurulumun tamamlanması için sisteminizi yeniden başlatmanız gerekebilir.



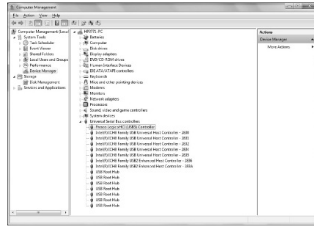
Kurulumun Doğrulanması

Kurulumu tamamladıktan sonra sistem sürücüyü algılayacaktır. Bütün kurulumu doğrulamak için Aygıt Yöneticisine gidebilirsiniz.

Windows XP



Windows Vista / 7





NOT: GÜÇ ADAPTÖRÜ YÜKSEK GÜÇ TÜKETEN AYGITLARDA KULLANMAK İÇİN TAVSİYE EDİLİR.

Teknik Özellikler

Parçalar	Açıklama
Arayüz	USB 3.0
ChipSet	Fresco, FL 1000G
Konektör	Ana Bilgisayar yukarı akım bağlantısı: Express Card
	Express Card aşağı akım bağlantısı: USB 3.0 A Tipi Dişi Konektör
LED Göstergesi	NA
Çalışma Sıcaklığı	10~40° C
Saklama Sıcaklığı	-20~70° C
Güç Gereksinimi	Güç Özellikleri: 3.3V / 1.2V
	Güç Tüketimi: 181.5 mA
Estetik Özellikler	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	Ağırlık: 16.7 g
	Renk: Gümüş
	Muhafaza Malzemesi: Nikel Kaplama

AR - مقدمة

شكرًا لشرائك USB 3.0 ExpressCard من Targus. هذه البطاقة تناسب فتحة ExpressCard الموجودة بحاسبك. يتم تضمين كبل طاقة التيار المباشر عند الحاجة إلى طاقة إضافية

المحتويات

- بطاقة USB 3.0 ExpressCard من Targus
- كبل توصيل التيار بـ USB
- مشغل الأقراص الصلبة
- دليل المستخدم

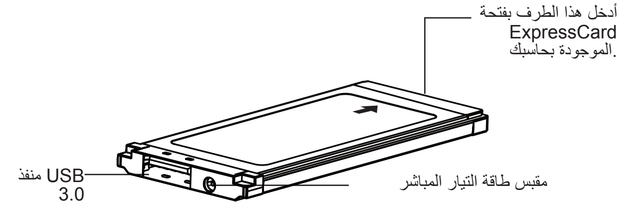
متطلبات النظام

- **Microsoft Windows XP®**
- **Microsoft Windows Vista®**
- **Microsoft Windows® 7**

التثبيت

1. أدخل بطاقة USB 3.0 Express في فتحة PCI-Express الموجودة في حاسبك المحمول.
2. سوف تظهر نافذة “Found New Hardware Wizard” (معالج العثور على جهاز جديد)، يُرجى النقر على Cancel (إلغاء).
3. أدخل محرك الأقراص الصلبة في محرك الأقراص ثم انقر Run Autorun.exe للتثبيت.
4. اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة لإكمال عملية التثبيت.

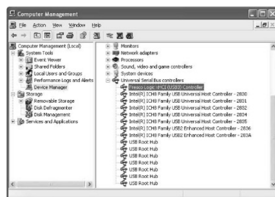
ملاحظة: قد تحتاج إلى إعادة تشغيل النظام حتى يدخل التثبيت حيز التنفيذ.



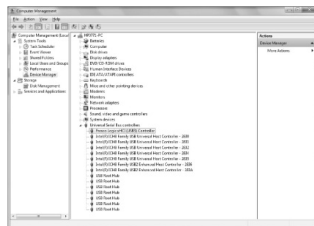
التحقق من التثبيت

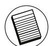
بعد الانتهاء من عملية التثبيت، سوف يقوم النظام باكتشاف الجهاز. يمكنك الذهاب إلى إدارة الأجهزة للتحقق من عملية التثبيت بالكامل.

Windows XP



Windows Vista/7





ملاحظة: يُنصح باستخدام مهايئ الطاقة مع الأجهزة ذات الاستهلاك المرتفع للطاقة.

المواصفات

العناصر	الوصف
الواجهة	USB 3.0
مجموعة الشرائح	Fresco, FL 1000G
الموصل	Express Card: مضيف رابط ضد التيار
	USB موصل :Express Card رابط ضد التيار أنثى 3.0
LED مؤشر	NA
درجة حرارة التشغيل	10~40° C
درجة حرارة التخزين	-20~70° C
متطلبات التشغيل	مواصفات الطاقة: 3.3 فولت /1.2 فولت
	استهلاك الطاقة 181.5 ميجا أمبير
وصف تجميلي	Housing: 75.1 x 33.8 x 4.8 MM (L X W X H)
	الوزن: 16.7 جرام
	اللون: فضي
	المادة الواقية: مطلي باالنيكل